

Varning!

- När denna armatur används i en installation med komponenter från en annan försörjningskälla och inte den ursprungliga utrustningen, ligger ansvaret för efterlevnad av direktivet för detta montage hos slutmontören. Detta undantar inte märkningen av de komponenter som direktivet påverkar individuellt.
- Se till att strömförsörjningen är fränkopplad under installationen.
- Armaturerna måste installeras av en kvalificerad elektriker och i enlighet med alla normer och föreskrifter, både nationella och lokala, avseende elektriska installationer. Felaktig montering kan leda till haverier. Simon tar inget ansvar för felaktig användning av produkten.
- Apparater som är känsliga för elektrostatisk urladdning *ESD*. Hantera med nödvändiga försiktighetsåtgärder för att undvika att produkten inte används på ett olämpligt sätt.
- Armaturen bör placeras på ett sådant sätt att en långvarig blick mot armaturen inte är möjlig från ett avstånd mindre än 1,0m.
- Simon tar inget ansvar för felaktig användning av produkten.
- Anslutningsblocket ingår inte. Installationen kan behöva utföras av en kvalificerad person. Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklassen: E.

Avvertenze!

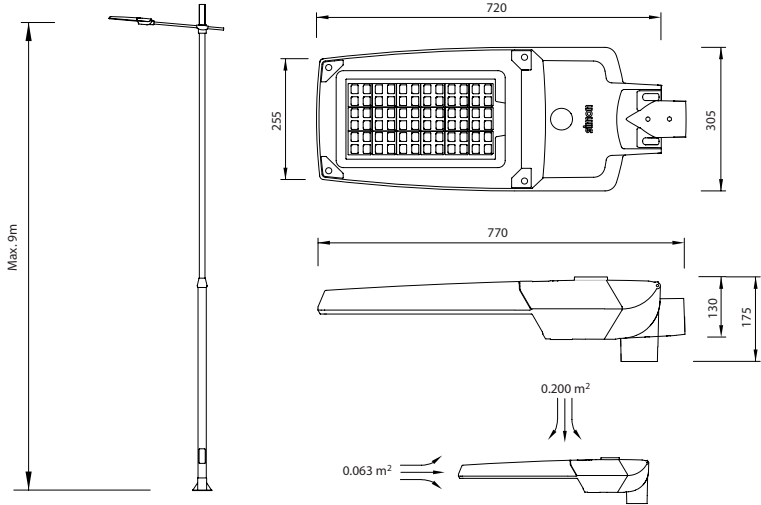
- Qualora nell'installazione del presente apparecchio di illuminazione vengano utilizzati componenti provenienti da un fornitore diverso e non facenti parte del kit di installazione iniziale, sarà responsabilità dell'installatore far sì che il gruppo montato adempia alla suddetta direttiva. Ciò non esime dalla marcatura dei componenti individualmente interessati dalla direttiva.
- Durante l'installazione, accertarsi che l'alimentazione elettrica sia scollegata.
- I apparecchi di illuminazione vanno installati da un elettricista qualificato e in adempimento a tutte le normative e i regolamenti, sia nazionali che locali, in materia di impianti elettrici. L'installazione scorretta può essere causa di guasti o malfunzionamenti. - Simon non assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso non conforme del prodotto.
- Dispositivi sensibili alle scariche elettrostatiche. *ESD*. Manipolare con le precauzioni necessarie per evitare qualsiasi uso non conforme del prodotto.
- Il apparecchio di illuminazione dovrà essere posizionato in modo tale da evitare il contatto diretto prolungato con gli occhi da una distanza prossima a 1,0 metri.
- Simon non assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso non conforme del prodotto.
- Il blocco di connessione non è incluso. L'installazione può richiedere l'intervento di una persona qualificata. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa della classe di efficienza energetica: E.

Предупреждение

- Если установка этого осветительного прибора осуществляется с применением компонентов другого поставщика и сам прибор не оснащен оригинальными компонентами, ответственность за соблюдение директивы в отношении такой установки лежит на лице, выполняющем окончательный монтаж. Это не отменяет требования к маркировке тех компонентов, отдельно регулируемых требованиями директивы.
- При установке убедитесь, что питание отключено.
- Установку осветительных приборов должен осуществлять квалифицированный электрик в соответствии со всеми национальными и местными правилами и нормами, регулирующими установку электрооборудования. Неправильная установка может привести к неисправностям. Компания Simon не несет за них ответственность.
- Устройства, чувствительные к электростатическому разряду. *ESD*. Соблюдайте необходимые меры предосторожности во избежание ненадлежащего использования изделия.
- Этот осветительный прибор должен быть установлен таким образом, чтобы исключить возможность длительного зрительного контакта с ним на расстоянии ближе 1,0м.
- Компания Simon не несет ответственность за любое ненадлежащее использование изделия.
- Блок подключения не входит в комплект поставки. При установке может потребоваться помощь квалифицированного специалиста. Это изделие содержит источник света класса энергоэффективности: E.

تحذیر!

- عندما يتم استخدام وحدة الإنارة هذه في منشأة مزودة بمكونات من مصادر مختلفة وغير مجهزة سلفاً، فإن مسؤولية الامتثال للتوجيهات الخاصة بهذه المجموعة تقع على عاتق المُجمّع النهائي. ولا يعني ذلك من وضع علامات على تلك المكونات التي تقع ضمن اختصاص التوجيه بشكل فردي.
- أثناء التركيب، تأكد من عدم توصيل الكهرباء.
- يجب تركيب المصابيح بواسطة كهربائي مؤهل ويجب الالتزام بجميع القواعد واللوائح الوطنية والمحلية المتعلقة بالتركيبات الكهربائية. يمكن أن يتسبب التجميع الخاطئ في حدوث أضرار.
- تعامل مع الاحتياطات اللازمة لتجنب أي سوء استخدام للمنتج.
- *ESD*. أجهزة حساسة لتفريغ الشحنات الكهروستاتيكية. تعامل مع الاحتياطات اللازمة لتجنبها.
- يجب وضع المصباح بطريقة لا تتوقع فيها نظرة مطولة على المصباح على مسافة أقرب من ١,٠ متر.
- شركة سيمون غير مسؤولة عن أي استخدام خاطئ للمنتج.
- لم يتم تضمين مجموعة الاتصال.
- قد يتطلب التثبيت تدخل شخص مؤهل
- يحتوي هذا المنتج على مصدر ضوء من فئة كفاءة الطاقة: و



 LED	Intensidad / Intensity / Courant / Intensidade / Intensywnosc / Intensitet / Intensita / Сила тока / Intensitet / كثافة	Temp. Color / Colour Temp. / Temp. Couleur / Temp. Coř / Temp. barwowa / Fargetemp. / Temp. Colore / Цветовая TEMП. / Färgtemp. / قالب اللون	Cables recomendados / Recommended cables / Cable recommandes / Cabos recomendados / Zalecane kabie / Anbefalte kabler / Rekomenderade kablar / Cavi consigliati / Рекомендeваемые кабели / الكابلات الموصى بها
60 LED 60 LED 72 LED	700mA 350mA 530mA 1000mA	2200K XDL 2700K SDL 3000K WDL 4000K NDL APC **	VV-K UNE21123-1 0,6/1 KV clase 5 RV-K UNE21123-2 0,6/1 KV clase 5

** Producto a medida / Customised product / Luminaire sur mesure / Prodotto à medida / Produkt niestandardowy / Tilpasset produkt / Produktens mått / Prodotto personalizzato / Персонализиrowанная версия / صمصم جتتم

Especificaciones

- Specifications
- Spécifications
- Especificações
- Dane techniczne
- Spesifikasjoner
- Spekifikationer
- Specifiche
- Спецификация
- المواصفات

IP66

IK10

220-240 V~
50/60 Hz

 LED

 E1

CRI
70

P=216W
PF > 0,9

 10,6
Kg

DIMMING

 M20

 ta Máx
35°C

















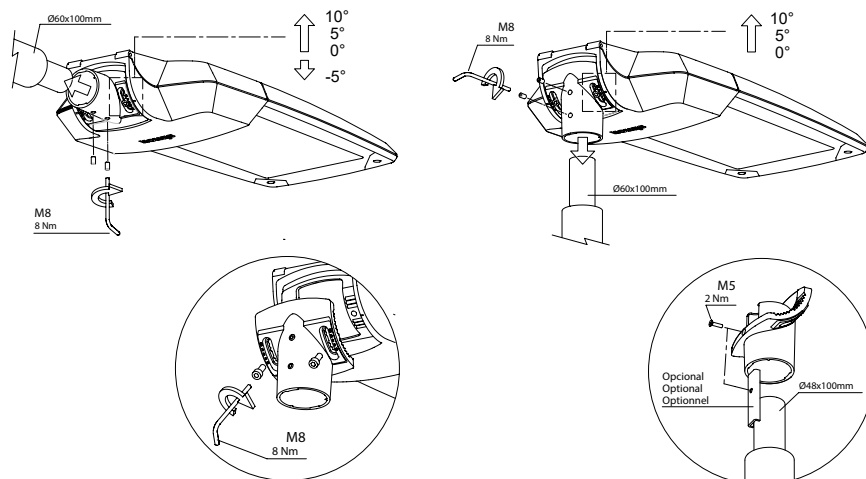
simon

- SIMON, S.A. Diputacón, 390-392/ 08013 Barcelona- +34902109700 (SPAIN)
- SIMON ELECTRICA, S.A. Darwin, 136, Anzuers / 11590 México, D.F. +5255457865 (MEXICO)
- IEP DE ILUMINACION, S.A. Ruta Panamericana km 37.5 - Ramal Escobar / Centro industrial Garin - Mozart 160- Lote 39 (03327) 410410 +543327410410 (ARGENTINA)
- SIMON MATERIEL ELECTRIQUE 22 Rue Robert Witzhitz / 94200 Ivry-sur-Seine / Cedex / +33(0)146814545 (FRANCE)
- SIMON ELECTRIC (CHINA) CO., LTD. No. 1 Ximeng Road / 226600 Hain, Jiangse +8651388917291 (CHINA)
- SIMON URMET, S.P.A. Via Bologna, 152/ 10154 Torino +390112400957 (ITALY)
- INDO SIMON ELECTRIC PVT. LTD. B-88, Sector-83, Noida / 201305 Uttar Pradesh / +911203096700 (INDIA)
- KONTAKT-SIMON S.A. ul. Bestwińska, 21 /43-500 Czechowice-Dziedzice / +48323246300 (POLAND)
- SIMON ELECTRIC, S.L. Novocheremushkinskaya Str, 23-4/117218 Moscow / +74956468400 (RUSSIA)
- SIMON ELEKTROMEKANIK SAN. VE TIC. A.Ş. Istanbul Anadolu Yakasi OSB / Mermerciler Caddesi. No:11 Tuzla/ 34953 Istanbul/ +902165931434 (TURKEY)
- SIMON INTERNATIONAL, S.A. Zone industrielle Gzenaya. Lot 152/160 Route de Rabat / 90024 Tanger/ +21239393434 (MOROCCO)

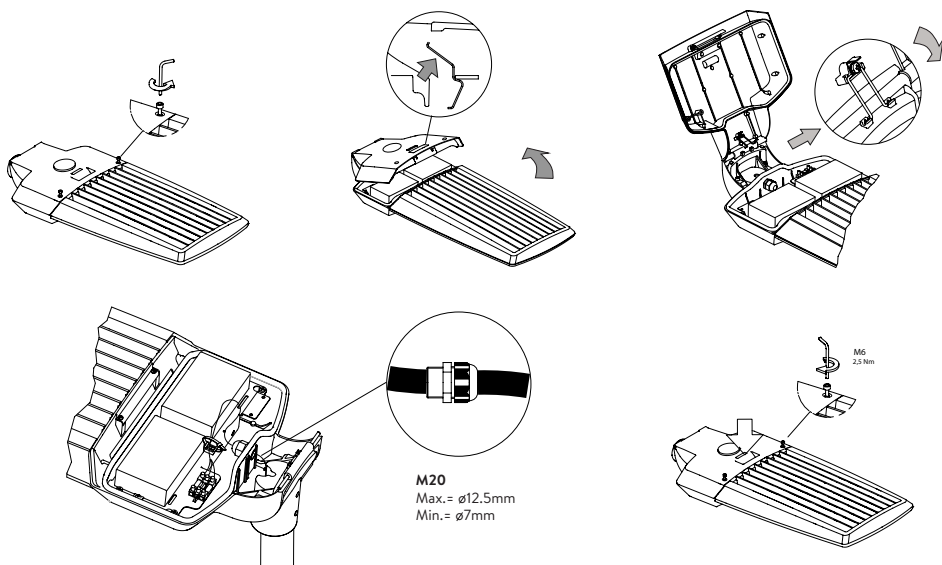
A992127 15-03-22

Montaje - Assembly - Montage - Montagem - Montaž - Montering - Monterung Montaggio - Установка - بي كرت

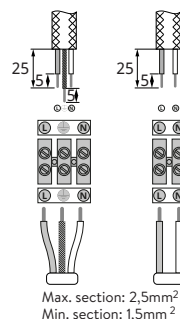
1



2



1N/2N-	2N+	1-10V/DALI



¡Advertencia!

- Cuando en una instalación se utilice esta luminaria con componentes de distinta fuente de suministro y no equipado en origen, la responsabilidad del cumplimiento de la directiva para este conjunto será del montador final. Esto no exime del marcado de aquellos componentes a los que la directiva afecte individualmente.
- Durante la instalación asegúrese que la alimentación eléctrica esté desconectada.
- Las luminarias deben ser instaladas por un electricista cualificado y cumpliendo todas las normas y regulaciones, tanto nacionales como locales, sobre instalaciones eléctricas. Un montaje incorrecto puede causar averías. Simon no se hace responsable.
- Dispositivos sensibles a descargas electrostáticas. *ESD*. Manipular con las precauciones necesarias para evitar cualquier uso indebido del producto.
- La luminaria debería colocarse de forma que no se espere una mirada prolongada a la luminaria a una distancia más cercana a 1,0m.
- Simon no se hace responsable de ningún uso indebido del producto.
- La instalación puede requerir la intervención de una persona cualificada. Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética: E.

Warning!

- When this luminaire is used in an installation with non-OEM components and from a different supply source, the final installer is responsible for ensuring the assembly is in compliance with the directive. This does not exempt components individually affected by the directive from the marking of those components.
- Ensure that electrical power is disconnected during installation.
- The luminaires must be installed by a qualified electrician, complying with all rules and regulations, both national and local, regarding electrical installations. Incorrect assembly can cause faults. Simon is not responsible.
- Devices sensitive to electrostatic discharge. *ESD*. Handle with the necessary precautions to avoid any misuse of the product.
- The luminaire must be located so that prolonged eye contact with the luminaire from a distance of less than 1,0m is avoided.
- Simon is not responsible for any misuse of the product.
- Terminal block not included. Installation may require assistance from a qualified individual. This product contains a light source with energy efficiency rating: E.

Attention!

- Lorsque, dans le cadre d'une installation, le luminaire utilisé inclut des composants provenant de diverses sources d'approvisionnement dont il n'est pas préalablement équipé, il incombe à l'installateur final de s'assurer que l'ensemble est conforme à ladite directive. Le marquage des composants visés individuellement par la directive n'en reste pas moins indispensable.
- S'assurer que l'alimentation électrique est coupée avant de procéder à l'installation.
- Les luminaires doivent être installés par un électricien qualifié, dans le respect de toutes les normes et réglementations en vigueur, de portée nationale ou locale, relatives aux installations électriques. Un montage incorrect peut causer des pannes. - Simon ne saurait être tenu pour responsable de toute utilisation inappropriée du produit.
- Appareils sensibles aux décharges électrostatiques. (DES). Manipuler avec précaution afin d'éviter toute utilisation inappropriée du produit.
- Il convient que le luminaire soit positionné de telle manière que le regard prolongé du luminaire à une distance inférieure à 1,0m ne soit pas attendu.
- Simon ne saurait être tenu pour responsable de toute utilisation inappropriée du produit.
- Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique: E.

Advertência!

- Quando, numa instalação, esta luminária for utilizada com componentes de diferente fonte de fornecimento e não instalados de origem, a responsabilidade do cumprimento da diretiva para este conjunto será da entidade responsável pela montagem final. Isto não dispensa a marcação daqueles componentes que a diretiva afeta individualmente.
- Durante a instalação, assegure-se de que a alimentação elétrica está desligada.
- As luminárias devem ser instaladas por um electricista qualificado, cumprindo todas as normas e regulções, tanto nacionais como locais, referentes a instalações elétricas. Uma montagem incorreta pode causar avarias. A Simon não se responsabiliza por qualquer utilização indevida do produto. *ESD*. Manuseie com as precauções necessárias para evitar qualquer utilização indevida do produto.
- Dispositivos sensíveis a descargas eletroestáticas. Manuseie-os com as precauções necessárias para evitá-las.
- A luminária deverá ser colocada de forma a que não seja previsível um olhar prolongado para a luminária a uma distância inferior a 1,0m.
- A Simon não se responsabiliza por qualquer utilização indevida do produto.
- A instalação pode exigir a intervenção de uma pessoa qualificada. Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética: E.

Uwaga!

- W przypadku użycia tej oprawy w instalacji z komponentami pochodzącymi z innego źródła i niewchodzącymi w skład oryginalnego zestawu odpowiedzialność za ich zgodność z dyrektywą spoczywa na wykonawcy końcowym. Nie zwalnia to z oznakowania elementów, których dyrektywa ta dotyczy indywidualnie.
- Należy upewnić się, że przed przystąpieniem do instalacji wyłączono zasilanie.
- Instalacji opraw powinien dokonać wykwalifikowany elektryk zgodnie z normami i przepisami zarówno krajowymi, jak i lokalnymi dotyczącymi instalacji elektrycznych. Nieprawidłowa instalacja może powodować awarie. Simon nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek niewłaściwe użytkowanie produktu.
- Urządzenia wrażliwe na wyładowania elektrostatyczne. *ESD*. Zachować ostrożność podczas używania produktu i unikać używania sprzecznego z przeznaczeniem.
- Oprawę należy umieścić w taki sposób, aby unikać dłuższego patrzenia na oprawę z odległości mniejszej niż 1,0m.
- Firma Simon nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem produktu.
- Montaż może wymagać udziału odpowiednio wykwalifikowanej osoby. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: E.

Advarsel!

- Når dette belysningsproduktet brukes i en installasjon sammen med komponenter fra en annen leverandør, vil ansvaret for at installasjonen som helhet oppfyller kravene, ligge hos montøren av den komplette installasjonen. Dette medfører ikke fritak fra merking av komponentene som omfattes av direktivet individuelt.
- Forsikre deg om at strømtilførselen er koblet fra før du installerer produktet.
- Belysningsproduktene må installeres av en kvalifisert tekniker i samsvar med alle nasjonale og lokale forskrifter og regler for strøminstallasjoner. Feil montering kan føre til strømbrudd. Simon påtar seg ikke ansvar for feil bruk av produktet.
- Enheter som er følsomme for elektrostatiske utladninger *ESD*. Må håndteres i henhold til nødvendige forholdsregler for å unngå feil bruk av produktet.
- Belysningsproduktet må plasseres slik at det ikke kan forventes at noen vil feste blikket på det over lengre tid fra en avstand på 1,0 meter eller mindre.
- Simon påtar seg ikke ansvar for noen form for feil bruk av produktet.
- Rekkelemmen er ikke inkludert. Montering kan kreve inngrep fra en kvalifisert person. Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen: E.